

## Commission paritaire auxiliaire pour employés

*Convention collective de travail relative au transfert de l'actif et le passif, en ce compris tous les autres droits et obligations du fonds de sécurité d'existence de la Commission paritaire n°218 à celui institué au niveau de la Commission paritaire n°200, et conclue au niveau de la Commission paritaire n°200*

La Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés a été instituée en vertu de l'arrêté royal du 5 janvier 1957 fixant la dénomination, la compétence et la composition des Commissions paritaires instituées en exécution de l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des Commissions paritaires. Elle est connue sous l'appellation « Commission paritaire n°218 » (ci-après la « Commission paritaire n°218 »).

La réglementation relative aux commissions paritaires a été réformée par la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires (ci-après « la loi du 5 décembre 1968 »). La Commission paritaire auxiliaire pour employés a été instituée par l'arrêté royal du 4 novembre 1974 instituant la commission paritaire auxiliaire pour employés et fixant sa dénomination et sa compétence. Celle-ci est connue sous l'appellation « Commission paritaire n°200 ». L'arrêté royal précité a été adopté sur base de la loi du 5 décembre 1968.

Le champ de compétence de la Commission paritaire a été modifié par l'arrêté royal du 10 avril 2014 modifiant l'arrêté royal du 4 novembre 1974 instituant la Commission paritaire auxiliaire pour employés et fixant sa dénomination et sa compétence.

Celui-ci prévoit également l'abrogation de la disposition de l'arrêté royal du 5 janvier 1957 instituant la Commission paritaire n°218 le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté nommant les membres de la Commission paritaire n°200.

La Commission paritaire n°218 sera donc abrogée le jour où la Commission paritaire n°200 deviendra opérationnelle suite à l'entrée en vigueur de l'arrêté de nomination de ses membres.

La Commission paritaire n°218 dispose d'un Fonds de sécurité d'existence institué le 1<sup>er</sup> avril 1975 et dénommé « Fonds social ». Les statuts sont régis par la convention collective de travail du 11 juin 1997 (modifiant et coordonnant la CCT du 28 février 1975).

## Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden

*Collectieve arbeidsovereenkomst met betrekking tot de overdracht van het actief en passief, met inbegrip van alle andere rechten en plichten, van het fonds voor bestaanszekerheid van het Paritair comité nr. 218 aan dat opgericht op het niveau van het Paritair comité nr. 200, en gesloten op het niveau van het Paritair comité nr. 200*

Het Aanvullend nationaal paritair comité voor de bedienden werd opgericht bij koninklijk besluit van 5 januari 1957 waarbij de benaming, de bevoegdheid en de samenstelling van de Paritaire comités opgericht in uitvoering van de besluitwet van 9 juni 1945 tot vaststelling van het statuut der Paritaire comités, bepaald worden. Zij is gekend onder de naam "Paritair comité nr. 218" (hierna genoemd "Paritair comité nr. 218").

De reglementering betreffende de paritaire comités werd hervormd door de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités (hierna "de wet van 5 december 1968"). Het Aanvullend paritair comité voor de bedienden werd opgericht per koninklijk besluit van 4 november 1974 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het aanvullend paritair comité voor de bedienden. Zij is gekend onder de naam "Paritair comité nr. 200". Het voormeld koninklijk besluit werd afgesloten op basis van de wet van 5 december 1968.

Het toepassingsgebied van het Paritair comité werd gewijzigd bij koninklijk besluit van 10 april 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 november 1974 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Aanvullend paritair comité voor de bedienden.

Dit besluit voorziet eveneens in de opheffing van de bepaling van het koninklijk besluit van 5 januari 1957 die het Paritair comité nr. 218 opricht, en dit op de dag van de inwerkingtreding van het besluit tot benoeming van de leden van het Paritair comité nr. 200.

Het Paritair comité nr. 218 zal dus opgeheven worden de dag waarop het Paritair comité nr. 200 operationeel zal worden ingevolge de inwerkingtreding van het besluit tot benoeming van haar leden.

Het Paritair comité nr. 218 beschikt over een Fonds voor bestaanszekerheid opgericht op 1 april 1975 en genaamd "Sociaal fonds". De statuten worden beheerst door de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 1997 (die de CAO van 28 februari 1975 wijzigd en coördineert).

Compte tenu de l'abrogation de la Commission paritaire n°218 le jour où la Commission paritaire n°200 devient opérationnelle, et dans la mesure où cette dernière est amenée à reprendre les droits et obligations de la Commission paritaire n°218 et à couvrir – en règle – les mêmes employeurs et employés qui relevaient de la Commission paritaire n°218, il est convenu que les droits et obligations du Fonds social soient intégralement transférés à un nouveau fonds de sécurité d'existence institué au niveau de la Commission paritaire n°200. La présente convention collective de travail a pour objet de régler ce transfert des droits et obligations dans le contexte décrit ci-dessus.

#### Article 1er.

La présente convention collective de travail a pour objet d'assurer la reprise par le fonds institué au niveau de la Commission paritaire n°200 de l'ensemble du patrimoine du fonds de sécurité d'existence institué au niveau de la Commission paritaire n°218.

#### Article 2

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la Commission paritaire auxiliaire pour employés, dite Commission paritaire n°200.

Par « travailleurs » on entend : le personnel employé masculin et féminin.

#### Article 3.

L'intégralité du patrimoine, en ce compris l'actif et le passif et tous les autres droits et obligations, du fonds de sécurité d'existence dénommé « Fonds social » institué le 1<sup>er</sup> avril 1975 et régi par la Convention collective de travail du 11 juin 1997 telle qu'elle a été modifiée et est applicable au moment de l'abrogation de la Commission Paritaire n°218, sont intégralement transférés, conformément à la convention collective de travail du 12 mars 2015 conclue dans la Commission paritaire n°218 relative au transfert par le Fonds social relative au transfert par le Fonds social de l'actif et le passif, en ce compris tous les autres droits et obligations, au fonds de sécurité d'existence institué au niveau de la Commission paritaire n°200, et conclue au niveau de la Commission paritaire n°218, au fonds de sécurité d'existence dénommé « Fonds Social », créé au niveau de la Commission paritaire auxiliaire pour employés connue sous l'appellation « Commission paritaire n°200 ». Ce transfert est accepté à l'unanimité des membres de la Commission Paritaire n°200.

#### Article 4.

Rekening houdend met de opheffing van Paritair comité nr. 218 de dag waarop Paritair Comité nr. 200 operationeel wordt, en in de mate dat deze laatste ertoe gebracht wordt de rechten en plichten van Paritair comité nr. 218 over te nemen en – in principe – de werkgevers en werknemers te dekken die ressorteerden onder het Paritair comité nr. 218, wordt overeengekomen dat de rechten en plichten van het Sociaal fonds integraal worden overgedragen aan het Paritair Comité nr. 200. Onderhavige overeenkomst heeft tot doel deze overdracht van rechten en plichten in het kader van bovenvermelde context te regelen.

#### Artikel 1.

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot doel de overname door het fonds opgericht op het niveau van Paritair comité nr. 200 van heel het vermogen van het fonds voor bestaanszekerheid opgericht op het niveau van het Paritair comité nr. 218 te regelen.

#### Artikel 2.

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die ressorteren onder het Aanvullend paritair comité voor de bedienden, genaamd Paritair Comité nr. 200.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk bediendepersoneel.

#### Artikel 3.

Het geheel van het vermogen, daarin begrepen het actief en passief en alle andere rechten en plichten, van het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal fonds" opgericht op 1 april 1975 en beheerst door de Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 juni 1997 zoals zij werd gewijzigd en van toepassing is op het moment van de opheffing van Paritair Comité nr. 218, worden, overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 maart 2015 gesloten in het Paritair comité nr. 218 met betrekking tot de overdracht door het Sociaal Fonds van haar actief en passief, met inbegrip van alle andere rechten en plichten, aan het fonds voor bestaanszekerheid opgericht op het niveau van het Paritair comité nr. 200 en gesloten op het niveau van het Paritair comité nr. 218, integraal overgedragen aan het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal fonds" gecreëerd op het niveau van het Aanvullend paritair comité voor de bedienden gekend onder de benaming "Paritair comité nr. 200". Deze overdracht wordt met unanimité van de leden van het Paritair Comité nr. 200 aanvaard.

#### Artikel 4.

Au terme du transfert visé à l'article 3 de la présente convention collective de travail, il est prévu par la convention collective de travail du 12 mars 2015 conclue dans la Commission paritaire n°218 relative au transfert par le Fonds social relative au transfert par le Fonds social de l'actif et le passif, en ce compris tous les autres droits et obligations, au fonds de sécurité d'existence institué au niveau de la Commission paritaire n°200, et conclue au niveau de la Commission paritaire n°218 que le Fonds social – institué au niveau de la Commission paritaire n°218 dont l'intégralité de l'actif et du passif est transférée au fonds de sécurité d'existence institué au niveau de la Commission paritaire n°200 - soit dissous et liquidé.

Les liquidateurs désignés par les membres de la Commission paritaire n°218 en vertu de la convention collective de travail organisant le transfert du patrimoine du fonds social transmettent un rapport relatif aux opérations de liquidation à la Commission paritaire n°200, sur base du rapport établi par le réviseur dans ce contexte.

Les membres de la Commission paritaire n°200 se prononceront sur la décharge aux liquidateurs et au réviseur.

#### Article 5.

La présente convention collective de travail doit être interprétée dans le respect du principe de l'interprétation et de l'exécution de bonne foi des conventions.

#### Article 6.

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée.

Elle sort ses effets le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté nommant les membres de la Commission paritaire auxiliaire pour employés (Commission paritaire n°200). Elle cesse de produire ses effets 90 jours calendrier après son entrée en vigueur, étant entendu que les effets du transfert restent acquis.

La présente convention collective de travail est conclue sous les conditions suspensives suivantes :

- La Commission paritaire n°200 institue un fonds de sécurité d'existence conformément à la loi du 7 janvier 1958 concernant les Fonds de sécurité d'existence ;
- Les membres de la Commission paritaire n°200 confirment que les conventions collectives de travail conclues au niveau de la

Er wordt door de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 maart 2015 gesloten in het Paritair comité nr. 218 met betrekking tot de overdracht door het Sociaal Fonds van haar actief en passief, met inbegrip van alle andere rechten en plichten, aan het fonds voor bestaanszekerheid opgericht op het niveau van het Paritair comité nr. 200 en gesloten op het niveau van het Paritair comité nr. 218, voorzien dat het Sociaal fonds – opgericht op het niveau van het Paritair comité nr. 218 waarvan de integraliteit van het activa en passiva wordt overgedragen naar het fonds voor bestaanszekerheid opgericht op het niveau van het Paritair comité nr. 200 – op het einde van de overdracht bedoeld in artikel 3 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst wordt ontbonden en vereffend.

De vereffenaars aangeduid door de leden van het Paritair comité nr. 218 in toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst ter organisatie van de overdracht van patrimonium van het sociaal fonds maken een rapport met betrekking tot de vereffeningsoperaties over aan het Paritair comité nr. 200, op basis van het rapport opgesteld door de revisor in deze context.

De leden van het Paritair comité nr. 200 zullen zich over de kwijting aan de vereffenaars en revisor uitspreken.

#### Artikel 5.

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst dient geïnterpreteerd te worden met naleving van het principe van interpretatie en de uitvoering te goeder trouw van de overeenkomsten.

#### Artikel 6.

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur.

Zij heeft uitwerking de dag van de inwerkingtreding van het besluit houdende de benoeming van de leden van het Aanvullend paritair comité voor de bedienden (Paritair comité nr. 200). Zij houdt op uitwerking te hebben 90 kalenderdagen na haar inwerkingtreding, met dien verstande dat de gevolgen van de overdracht verworven blijven.

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten onder volgende opschortende voorwaarden:

- Het Paritair comité nr. 200 richt een fonds voor bestaanszekerheid op overeenkomstig de wet van 7 januari 1958 betreffende de Fondsen voor bestaanszekerheid;
- De leden van het Paritair comité nr. 200 bevestigen dat de collectieve arbeidsovereenkomsten gesloten op het

Commission paritaire n°218 sont bien reprises au niveau de la Commission paritaire n°200.

La présente convention sort ses effets au moment où les conditions ci-dessus sont réalisées, et au plus tôt le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté nommant les membres de la Commission paritaire auxiliaire pour employés (Commission paritaire n°200).

Fait à Bruxelles, le 1 avril 2015

niveau van het Paritair comité nr. 218 weldegelijk overgenomen worden op het niveau van het Paritair comité nr. 200.

Onderhavige overeenkomst heeft uitwerking op het moment waarop de hierboven vermelde voorwaarden vervuld zijn, en ten vroegste op de dag van inwerkingtreding van het besluit tot benoeming van de leden van het Aanvullend paritair comité voor de bedienden (Paritair comité nr. 200).

Gedaan te Brussel, op 1 april 2015